

## لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي

تقرير عن الدورة الرابعة  
(٦-٨ آب/أغسطس ٢٠١٤)



الأمم المتحدة • نيويورك، ٢٠١٤



ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

## المحتويات

الصفحة	الفصل
٦	الأول - المسائل التي تتطلب اتخاذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراءات بشأنها أو توجيه انتباهه إليها .
٦	ألف - مشروع قرار لاعتماده من قبل المجلس . . . . .
٦	إطار مرجعي جيوديسي عالمي لخدمة التنمية المستدامة . . . . .
١٠	باء - مشروع مقرر لاعتماده من قبل المجلس . . . . .
١٠	تقرير لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي عن دورتها الرابعة، وجدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة للجنة، ومواعيد انعقادها. . . . .
١١	جيم - المقررات التي يُوجه انتباه المجلس إليها . . . . .
١١	١٠١/٤ - الإطار المرجعي الجيوديسي العالمي . . . . .
١٢	١٠٢/٤ - الأنشطة المتصلة بالتنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ . . . . .
١٣	١٠٣/٤ - وضع خريطة عالمية لأغراض التنمية المستدامة . . . . .
١٤	١٠٤/٤ - تحديد المواضيع العالمية الرئيسية للبيانات الجغرافية المكانية . . . . .
١٥	١٠٥/٤ - تحقيق التكامل بين المعلومات الجغرافية المكانية والمعلومات الإحصائية وغيرها من المعلومات . . . . .
١٦	١٠٦/٤ - الاتجاهات في الترتيبات المؤسسية الوطنية في مجال إدارة المعلومات الجغرافية المكانية . . . . .
١٦	١٠٧/٤ - وضع بيان مشترك عن المبادئ المتعلقة بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية . . . . .
١٧	١٠٨/٤ - وضع قاعدة معارف لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية . . . . .

١٨	١٠٩/٤ - الأطر القانونية والمتعلقة بالسياسات العامة، بما في ذلك المسائل المتصلة بالبيانات المرجعية .....
١٩	١١٠/٤ - وضع واعتماد معايير من أجل الدوائر العالمية المعنية بالمعلومات الجغرافية المكانية .....
٢٠	١١١/٤ - تقارير الكيانات الإقليمية والأفرقة المواضيعية .....
٢١	١١٢/٤ - تنسيق أنشطة الأمم المتحدة المتعلقة بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية ..
٢٣	الثاني - بنود مطروحة للإقرار والمناقشة والبت فيها .....
٢٣	ألف - الإطار المرجعي الجيوديسي العالمي .....
٢٣	باء - الأنشطة المتصلة بالتنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ .....
٢٤	جيم - وضع خريطة عالمية لأغراض التنمية المستدامة .....
٢٤	دال - تحديد المواضيع العالمية الرئيسية للبيانات الجغرافية المكانية .....
٢٥	هاء - تحقيق التكامل بين المعلومات الجغرافية المكانية والمعلومات الإحصائية وغيرها من المعلومات .....
٢٥	واو - الاتجاهات في الترتيبات المؤسسية الوطنية في مجال إدارة المعلومات الجغرافية المكانية ..
٢٦	زاي - وضع بيان مشترك عن المبادئ المتعلقة بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية .....
٢٦	حاء - وضع قاعدة معارف لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية .....
٢٧	طاء - الأطر القانونية والمتعلقة بالسياسات العامة، بما في ذلك المسائل المتصلة بالبيانات المرجعية .....
٢٧	ياء - وضع واعتماد معايير للدوائر العالمية المعنية بالمعلومات الجغرافية المكانية .....
٢٨	كاف - تقارير الكيانات الإقليمية والأفرقة المواضيعية .....
٢٩	لام - تنسيق أنشطة الأمم المتحدة المتعلقة بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية .....
٣٠	الثالث - جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة للجنة ومواعيد انعقادها .....
٣١	الرابع - تقرير اللجنة عن دورتها الرابعة .....
٣٢	الخامس - تنظيم الدورة .....

---

٣٢	.....	افتتاح الدورة ومدتها.	- ألف
٣٢	.....	الحضور.	- باء
٣٢	.....	انتخاب أعضاء المكتب	- جيم
٣٢	.....	وثائق التفويض.	- دال
٣٣	.....	جدول الأعمال وتنظيم الأعمال	- هاء
٣٤	.....	النظام الداخلي.	- واو
٣٤	.....	الوثائق	- زاي

## الفصل الأول

### المسائل التي تتطلب اتخاذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراءات بشأنها أو توجيه انتباهه إليها

#### ألف - مشروع قرار لاعتماده من قبل المجلس

١ - توصي لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماد مشروع القرار التالي:

#### إطار مرجعي جيوديسي عالمي لخدمة التنمية المستدامة

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يعيد تأكيد مقاصد ميثاق الأمم المتحدة ومبادئه،

وإذ يعيد أيضا تأكيد قرار الجمعية العامة ٦٨/٥٤ المؤرخ ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ الذي أيد القرار المعنون "الألفية الفضائية: إعلان فيينا بشأن الفضاء والتنمية البشرية"<sup>(١)</sup> والذي أشار في جملة أمور إلى إجراءات رئيسية ينبغي اتخاذها لتحسين جوانب الفعالية والسلامة في أنشطة النقل والبحث والإنقاذ، والأنشطة الجيوديسية وغيرها من الأنشطة، عن طريق تحسين الوصول العالمي إلى الشبكات الفضائية للملاحة وتحديد المواقع وتحسين التوافق بين تلك الشبكات، بما فيها المنظومات الساتلية للملاحة العالمية،

وإذ يعيد كذلك تأكيد قرار الجمعية العامة ٢٥٣/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، الذي أقرت فيه الجمعية خطة التنفيذ لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ووسائل تنفيذها التي تتضمن في جملة أمور تعزيز التعاون والتنسيق فيما بين نظم المراقبة في العالم وبرامج البحث للمراقبة العالمية المتكاملة، مع مراعاة الحاجة إلى بناء القدرات وتبادل البيانات المستخلصة من عمليات الرقابة الأرضية والاستشعار عن بعد بواسطة السواتل والمصادر الأخرى بين جميع البلدان،

(١) اعتمده مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية، المعقود في فيينا من ٩ إلى ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٩ (انظر A/CONF.184/6، الفصل الأول، القرار ١).

وإذ يعيد تأكيد قرار الجمعية العامة ٦٦/٢٨٨ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٢ الذي أقرت بموجبه الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه"، والتي أقر فيها رؤساء الدول والحكومات بأهمية البيانات القائمة على تكنولوجيا الفضاء والرصد في الموقع والمعلومات الجغرافية المكانية الموثوق بها بالنسبة لرسم السياسات العامة ووضع البرامج وعمليات المشاريع في مجال التنمية المستدامة،

وإذ يشير إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٤/٢٠١١ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ٢٠١١ الذي أنشأ المجلس بموجبه لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي، وشجع الدول الأعضاء على إجراء مناقشات منتظمة رفيعة المستوى بشأن المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي تشارك فيها جهات معنية متعددة، بسبل منها عقد منتديات عالمية، تشجيعاً لإقامة حوار شامل مع جميع الجهات الفاعلة والهيئات المعنية، وشدد على أهمية تعزيز الجهود المبذولة على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي للنهوض بتبادل المعارف والخبرات لمساعدة البلدان النامية في بناء قدراتها الوطنية وتعزيزها في هذا المجال،

وإذ يشير أيضاً إلى القرار رقم ١ الذي اتخذته مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي التاسع عشر لرسم الخرائط لآسيا والمحيط الهادئ<sup>(٢)</sup> المعقود في بانكوك في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢، والذي أعرب فيه المؤتمر عن إدراكه لضرورة تحسين استدامة وقدرات النظام العالمي للمراقبة الجيوديسية، والحاجة إلى تشجيع ودعم اعتماد الإطار المرجعي الأرضي الدولي بوصفه الإطار المرجعي الأساسي، وحث لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي على التشاور مع الدول الأعضاء بشأن اعتماد ومساندة الإطار المرجعي الجيوديسي العالمي، ووضع خريطة طريق لتنفيذه، والمشاركة في النظام العالمي للمراقبة الجيوديسية والتعهد بالعمل على استدامته في الأجل الطويل،

وإذ يشير كذلك إلى المقرر ١٠.٢/٣<sup>(٣)</sup> الذي اتخذته لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي في ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٣، وأقرت فيه بضرورة اتخاذ إجراءات لتيسير تقديم قرار يُعرض على الدورة الثامنة

(٢) انظر E/CONF.102/8، الفصل الرابع، باء.

(٣) انظر E/C.20/2013/17E/2013/46، الفصل الأول، باء.

والستين للجمعية العامة للأمم المتحدة سعياً للحصول على الدعم والالتزام على أعلى مستوى، وطلبت إلى الأمانة العامة إنشاء فريق عامل، يراعى فيه التمثيل الإقليمي العادل، لوضع المذكرة المفاهيمية ومشروع نص القرار من خلال عملية مفتوحة وشاملة،

**وإذ يسلم** بأهمية التعاون الدولي، إذ لا يوجد بلد قادر على القيام بذلك بمفرده، في إنجاز الإطار المرجعي الجيوديسي العالمي والخدمات التي ستقوم عليها تكنولوجيا النظم الساتلية للملاحة العالمية وتوفير إطار عمل لجميع الأنشطة الجغرافية المكانية بوصفه عاملاً رئيسياً يتيح التوافق بين البيانات المكانية، والتخفيف من حدة الكوارث، وتحقيق التنمية المستدامة،

**وإذ يسلم أيضاً** بالأهمية الاقتصادية والعلمية لوجود إطار مرجعي جيوديسي عالمي يتسم بالدقة والاستقرار ويسمح بأخذ القياسات بعلاقات متبادلة من أي مكان على سطح الأرض أو في الفضاء، ويجمع بين تحديد المواقع الهندسي وبين مراقبة حقل الجاذبية، كأساس ومرجع للمعلومات الجغرافية عن المواقع والارتفاعات المستخدمة في العديد من تطبيقات علوم الأرض والتطبيقات الاجتماعية. بما في ذلك مراقبة مستوى سطح البحر ورصد تغير المناخ، والمخاطر الطبيعية، وإدارة الكوارث، ومجموعة كاملة من التطبيقات الصناعية (بما فيها التعدين، والزراعة، والنقل، والملاحة، والتشييد) التي يسهم تحديد المواقع بدقة في فعاليتها، وإذ يسلم بتزايد الطلب على ذلك الإطار،

**وإذ يسلم كذلك** بالإنجازات الهائلة التي حققتها الوكالات الوطنية المعنية بأنشطة المسح والأنشطة الفضائية، واللجان الجيوديسية، ومؤسسات الأبحاث والجامعات، وغيرها من المنظمات الدولية مثل الاتحاد الدولي للمساحين، وباستفادتها من مبادرات الرابطة الدولية للجيوديسيا، التي تمثل المجتمع الجيوديسي العالمي، في قياس ورصد التغيرات في نظام الأرض، وبذل أقصى الجهود في ذلك، بما في ذلك تطوير الإطار المرجعي الأرضي الدولي، الذي أصبح الآن معتمداً،

**وإذ يعترف** بما قدمته الدول الأعضاء من استثمارات في تطوير البعثات الساتلية لتحديد المواقع واستشعار الأرض من بعد، ودعم مجموعة من الجهود العلمية التي تحسّن فهمنا لـ "المنظومة الأرضية" ويُسترشد بها في اتخاذ القرارات، وإذ يسلم بأن المنافع المجتمعية الكاملة من هذه الاستثمارات لا تتحقق إلا إذا كانت تستند إلى إطار مرجعي جيوديسي عالمي يُستخدم على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي،



- وإذ يعترف مع التقدير بأن بعض الدول الأعضاء بدأت بالفعل تنفيذ آليات لتبادل البيانات الجيوديسية بشكل مفتوح وبهدف تطوير الإطار المرجعي الجيوديسي العالمي وتحسينه واستخدامه على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي،
- وإذ يسلم بأن الإطار المرجعي الجيوديسي العالمي يتوقف على مشاركة البلدان في جميع أرجاء العالم، وعلى اتخاذ إجراءات لتعزيز التعاون الدولي،
- ١ - يؤيد مقرر لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية ١٠٢/٣ الداعي إلى إنشاء فريق عامل، يراعى فيه التمثيل الإقليمي العادل، لوضع خريطة طريق لإطار مرجعي جيوديسي عالمي تتناول العناصر الرئيسية المتعلقة بتطويره واستخدامه؛
- ٢ - يشجع الدول الأعضاء والمنظمات الدولية ذات الصلة على تعزيز التعاون العالمي في مجال تقديم المساعدة التقنية، ولا سيما من أجل تنمية قدرات البلدان النامية في مجال الجيوديسيا، بهدف ضمان تطوير إطار مرجعي جيوديسي عالمي واستخدامه وتحسينه؛
- ٣ - يحث الدول الأعضاء على التبادل الحر للبيانات الجيوديسية والمعايير والاستخدامات الموحدة إسهاما في الإطار المرجعي العالمي، وفي تكثيف بياناته الإقليمية، وذلك من خلال الآليات الوطنية ذات الصلة والتعاون الحكومي الدولي، وبالتنسيق مع الرابطة الدولية للجيوديسيا؛
- ٤ - يدعو الدول الأعضاء إلى الالتزام بتحسين وصيانة هياكلها الأساسية الوطنية الجيوديسية بوصفها وسيلة أساسية لتعزيز الإطار المرجعي الجيوديسي العالمي؛
- ٥ - يدعو الدول الأعضاء إلى المشاركة في التعاون المتعدد الأطراف على معالجة الثغرات والازدواجية في الهياكل الأساسية، ووضع إطار مرجعي جيوديسي عالمي أكثر استدامة؛
- ٦ - يدعو الدول الأعضاء إلى وضع برامج توعية تعرّف المجتمع بالإطار المرجعي الجيوديسي العالمي وتفسّره طريقة عمله؛
- ٧ - يوصي الجمعية العامة بتأييد هذا القرار.

## باء - مشروع مقرر لاعتماده من قبل المجلس

٢ - توصي لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماد مشروع المقرر التالي:

تقرير لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي عن دورتها الرابعة، وجدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة للجنة، ومواعيد انعقادها

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

(أ) يحيط علماً بتقرير لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي عن دورتها الرابعة؛

(ب) يقرر أن تعقد الدورة الخامسة للجنة الخبراء في مقر الأمم المتحدة بنيويورك في الفترة من ٥ إلى ٧ آب/أغسطس ٢٠١٥؛

(ج) يقرّ جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة للجنة الخبراء ووثائقها على النحو المبين أدناه:

### جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة للجنة الخبراء

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٣ - الإطار المرجعي الجيوديسي العالمي.
- ٤ - تحديد المواضيع العالمية الرئيسية للبيانات الجغرافية - المكانية.
- ٥ - الاتجاهات في الترتيبات المؤسسية الوطنية في مجال إدارة المعلومات الجغرافية - المكانية.
- ٦ - وضع خريطة عالمية لأغراض التنمية المستدامة.
- ٧ - الأطر القانونية والمتعلقة بالسياسات العامة، بما في ذلك المسائل المتصلة بالبيانات المرجعية.
- ٨ - وضع وتنفيذ معايير من أجل الدوائر العالمية المعنية بالمعلومات الجغرافية المكانية.

- ٩ - تحقيق التكامل بين المعلومات الجغرافية المكانية والإحصاءات والبيانات الأخرى.
- ١٠ - تطبيق البيانات الجغرافية المكانية في مجال إدارة الأراضي.
- ١١ - وضع بيان عن المبادئ التوجيهية المشتركة المتعلقة بإدارة البيانات الجغرافية المكانية.
- ١٢ - وضع قاعدة معرفية لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية.
- ١٣ - تنسيق أنشطة الأمم المتحدة المتعلقة بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية.
- ١٤ - الأنشطة المتصلة بالتنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥.
- ١٥ - استعراض برنامج عمل اللجنة للفترة ٢٠١١-٢٠١٥.
- ١٦ - إسهام اللجان الإقليمية والأفرقة المواضيعية في الإطار المرجعي الجيوديسي العالمي.
- ١٧ - جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة للجنة ومواعيد انعقادها.
- ١٨ - تقرير اللجنة عن دورتها الخامسة.

## جيم - المقررات التي يُوجه انتباه المجلس إليها

- ٣ - يُوجه انتباه المجلس إلى المقررات التالية التي اتخذتها اللجنة:

١٠١/٤

### الإطار المرجعي الجيوديسي العالمي

إن لجنة الخبراء:

- (أ) أحاطت علماً بالتقرير الذي أعده الفريق العامل المعني بالإطار المرجعي الجيوديسي العالمي وأعربت عن تقديرها لأعضائه على دورهم القيادي الهام وعلى ما أنجزوه في فترة زمنية قصيرة؛
- (ب) أكدت مرة أخرى على أهمية وضع إطار مرجعي جيوديسي عالمي مقبول على نطاق واسع، وشددت على أهمية أوجه استخدامه المختلفة في مجالات العلوم والتنمية الاقتصادية والاجتماعية، والحد من أخطار الكوارث وإدارتها؛

(ج) أيدت اختصاصات الفريق العامل والورقة المفاهيمية المتعلقة بعمله، بصيغتها المعدلة؛

(د) اعتمدت مشروع القرار بشأن وضع إطار مرجعي جيوديسي عالمي يخدم التنمية المستدامة، بصيغته المعدلة، وطلب إلى الأمانة العامة أن تحيل ذلك القرار إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي لإقراره ثم إحالته إلى الجمعية العامة، ولاحظت أيضا بامتنان التزام الدول الأعضاء بتقديم الدعم في هذه العملية؛

(هـ) أعلنت تلقيها عرض الدول الأعضاء مواصلة الدعم والتعاون، ولا سيما في مجال بناء القدرات الهام؛

(و) وافقت على توسيع الفريق العامل ليكون التمثيل الإقليمي فيه أوسع نطاقا، وطلبت منه مواصلة أنشطته المتعلقة بوضع خريطة طريق للإطار المرجعي الجيوديسي العالمي، وتقديم تقرير عن ذلك إلى اللجنة في دورتها المقبلة.

١٠٢/٤

### الأنشطة المتصلة بالتنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥

إن لجنة الخبراء

(أ) أحاطت علما بالتقرير الشامل الذي أعدته الأمانة العامة، وهي تقدر جهودها المبذولة لتأكيد وتعزيز أهمية المعلومات الجغرافية المكانية الموثوق بها في قياس ورصد أهداف خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛

(ب) ولاحظت أن المناقشة الجارية بشأن خطة الأمم المتحدة الجديدة للتنمية تمثل فرصة فريدة تقوم فيها مبادرة الأمم المتحدة بشأن إدارة المعلومات الجغرافية المكانية على النطاق العالمي بالتعريف بأهمية المعلومات الجغرافية المكانية كعنصر تمكيني يخدم التنمية المستدامة؛

(ج) وأعربت عن أسفها لأنه بالرغم من الجهود العديدة التي بذلتها الأمانة والدول الأعضاء، فإن مستوى فهم واستخدام الجغرافيا والمعلومات المكانية في التنمية المستدامة، ولا سيما على مستوى السياسات وصنع القرار، لا يزال محدودا إلى حد ما؛

(د) واتفقت على إنشاء فريق صغير من الخبراء يدعم المكتب والأمانة العامة في جهودهما الرامية إلى تعزيز دور المعلومات الجغرافية المكانية في النقاش الدائر بشأن التنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، ويُقيي اللجنة على اطلاع بالمستجدات؛

(هـ) وشجعت الدول الأعضاء على كفاءة إدراج المعلومات الجغرافية المكانية في مبادراتها وأنشطتها الوطنية المتصلة بالتنمية المستدامة؛

(و) وأحاطت علماً بمختلف المقترحات التي قدمتها الدول الأعضاء، وبالترامها إزاء المناقشات الجارية حول الحد من أخطار الكوارث.

١٠٣/٤

### وضع خريطة عالمية لأغراض التنمية المستدامة

إن لجنة الخبراء

(أ) رحبت بالتقرير الذي أعده الفريق العامل المعني بوضع خريطة عالمية لأغراض التنمية المستدامة، وأعربت عن تقديرها لجهوده في رصد المناقشات الجارية في الأوساط المعنية بالتنمية المستدامة؛

(ب) ولاحظت الحاجة إلى وضع أدوات اتصال أكثر فعالية تبين مساهمة المعلومات الجغرافية المكانية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وترصد التقدم المحرز في سياق خطة ما بعد عام ٢٠١٥، وتساعد في التعاون مع الأفرقة العاملة الأخرى، حسب الاقتضاء؛

(ج) وأحاطت عملاً بالاقترح العملي الذي يدعو الكيانات الإقليمية المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية إلى المشاركة في تلك الجهود وتوجيهها؛

(د) وطلبت من الفريق العامل المعني بوضع خريطة عالمية لأغراض التنمية المستدامة، واللجنة التوجيهية الدولية لرسم الخرائط العالمية تكثيف تعاونهما في اقتراح خطة عمل استراتيجية وتنفيذية تفضي إلى وضع خريطة يمكن أن تستخدمها الجهات المعنية بالتنمية المستدامة وتتضمن ما يلي:

١' التعاون مع صناع السياسات في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ للمشاركة في المنتدى الرفيع المستوى القادم بشأن إدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي، التي سيعقد في بيجين في تشرين الأول/أكتوبر

٢٠١٤، لتوضيح الدور البالغ الأهمية الذي تقوم به المعلومات الجغرافية المكانية في القياس والرصد في مجالات مثل المخاطر وحالات الطوارئ في المناطق الحضرية؛

٢' المشاركة في المؤتمر العالمي الثالث المعني بالحد من أخطار الكوارث، المقرر عقده في مدينة سندي باليابان في آذار/مارس ٢٠١٥، لتوضيح الدور البالغ الأهمية الذي تؤديه المعلومات الجغرافية المكانية في الحد من أخطار الكوارث والتصدي للأخطار الطبيعية والحالات الطارئة في الوقت المناسب؛

٣' المساهمة في البوابة الإلكترونية للمعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي. معلومات عن تطبيقات المعلومات الجغرافية المكانية في المجالات المذكورة أعلاه ووضع منشور يُطلع صانعي السياسات على حالات حقيقية أسهمت فيها المعلومات الجغرافية المكانية في النجاح في مواجهة تحديات عالمية؛

(هـ) وطلبت إلى الفريق العامل أن يقدم تقريراً عن ذلك إلى اللجنة في دورتها المقبلة.

١٠٤/٤

### تحديد المواضيع العالمية الرئيسية للبيانات الجغرافية المكانية

إن لجنة الخبراء

(أ) رحبت بالتقرير عن تحديد المواضيع الرئيسية العالمية للبيانات الجغرافية المكانية، واتفقت على أنه ينبغي أن تكون تلك المواضيع متكاملة ومتسقة من المستوى الوطني حتى المستوى العالمي، لأنها تمثل أساساً للعديد من الأهداف الرئيسية التي ترمي اللجنة إلى تحقيقها فيما يتصل بالتنمية المستدامة؛

(ب) واتفقت على أنه ينبغي للدول الأعضاء والمجتمع الدولي اتخاذ إجراءات للتعاون في إعداد مواضيع البيانات الجغرافية المكانية وتحسينها، بالاستفادة من مواضيع قواعد البيانات الرئيسية الوطنية والإقليمية الموجودة؛

(ج) واقترحت القيام، كخطوة أولى، بإجراء حصر للمواضيع ومجموعات البيانات ونماذج البيانات والممارسات الموجودة، والاستفادة منها في

تحديد الترتيبات الحالية، وسلّمت بضرورة الحفاظ على الطابع التقني للجهود، تفاديا لإثارة أي شواغل سياسية؛

(د) وسلّمت أيضا بالحاجة إلى فريق عامل يستكشف التنسيق على الصعيد العالمي، ويحدد الأولويات الاستراتيجية، ودعت المكتب إلى التشاور مع الأفرقة العاملة القائمة، قبل إنشاء فريق عامل منفصل، بشأن إمكانية إدراج تلك الأعمال في أنشطتها.

١٠٥/٤

تحقيق التكامل بين المعلومات الجغرافية المكانية والمعلومات الإحصائية وغيرها من المعلومات

إن لجنة الخبراء،

(أ) رحبت بالتقرير الذي أعده فريق الخبراء المعني بتحقيق التكامل بين المعلومات الجغرافية المكانية والمعلومات الإحصائية، وأثنت عليه لعمله الممتاز والتقدم الذي أحرزه في فترة قصيرة من الزمن؛

(ب) وأثنت على الدور القيادي الذي قام به فريق الخبراء في وضع برنامج عمل تضمّن حلقة عمل دولية عُقدت في بيجين في حزيران/يونيه ٢٠١٤، ومنتدى عالمي عُقد على هامش الدورة الرابعة للجنة الخبراء، والمشاركة بقوة في أنشطة الأوساط المعنية بالمعلومات الإحصائية والمعلومات الجغرافية المكانية، وتحقيق التآزر بينها؛

(ج) وأيدت اختصاصات فريق الخبراء بما فيها برنامج عمله ومجالات التركيز فيه؛

(د) وسلّمت بأن التنسيق بين النظم الإحصائية والنظم الجغرافية المكانية الوطنية يوفر وسيلة قيّمة لتحقيق التكامل بين البيانات في مختلف المجالات، بما في ذلك البيانات الاجتماعية - الاقتصادية والبيئية وغيرها؛

(هـ) وأحاطت علما بالمقترحات التي قدمتها الدول الأعضاء بشأن الحاجة إلى النظر في البيانات الضخمة، وجولة التعدادات لعام ٢٠٢٠، وغيرها من المعلومات وأهمية تحقيق التكامل بينها، مع تجنب الازدواجية في الجهود المبذولة؛

(و) وطلبت إلى فريق الخبراء أن يقدم إلى اللجنة تقريراً عن التقدم المحرز، بما في ذلك المشاريع التحريية الرامية إلى تحقيق التكامل بين البيانات في حولة التعدادات لعام ٢٠٢٠.

١٠٦/٤

### الاتجاهات في الترتيبات المؤسسية الوطنية في مجال إدارة المعلومات الجغرافية المكانية

إن لجنة الخبراء،

(أ) رحبت بالتقرير الذي أعده الفريق العامل المعني بالاتجاهات في الترتيبات المؤسسية الوطنية، بما في ذلك مشروع الاختصاصات، وخطة العمل، وخريطة الطريق، وأعربت عن تقديرها للفريق العامل على ما يبذله من جهود؛

(ب) ولاحظت الأهمية الاستراتيجية التي تكتسيها الترتيبات المؤسسية الوطنية، وخاصة في الوقت الذي تمر فيه الدول الأعضاء بمراحل مختلفة من إدارة بياناتها الجغرافية المكانية، وأن الأطر المؤسسية وأطر السياسات تعتمد على تلك الترتيبات القانونية والمالية، وعلى نماذج إدارية تختلف من بلد إلى آخر؛

(ج) وشجعت الدول الأعضاء التي لديها خبرة في التعامل مع هذه القضايا على الانضمام إلى الفريق العامل، أو تقديم معلومات عن تلك الخبرات وعن الثغرات القائمة؛

(د) وطلبت إلى الفريق العامل أن يواصل تعاونه مع الدول الأعضاء والكيانات الإقليمية والدولية، وأن يقدم إلى اللجنة في دورتها المقبلة تقريراً عن التقدم المحرز.

١٠٧/٤

### وضع بيان مشترك عن المبادئ المتعلقة بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

إن لجنة الخبراء،

(أ) رحبت بالتقرير الذي أعده الفريق العامل المعني بوضع بيان مشترك، وأعربت عن تقديرها للفريق العامل لما قام به من عمل ممتاز؛



(ب) وأيدت صلاحيات الفريق العامل وأقرت برنامج أنشطته، واتفقت على أن صيغة ”بيان عن المبادئ التوجيهية المشتركة المتعلقة بإدارة البيانات الجغرافية المكانية“ هو عنوان أنسب لتلك المبادئ؛

(ج) ولاحظت توافق الآراء القوي بشأن المبادئ وشجعت الدول الأعضاء على مواصلة النظر في المبادئ الموصى بها وتقديم مقترحات بتحسينها وتأييد اللجنة في إحالتها إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي؛

(د) وطلبت إلى الفريق العامل تزويد اللجنة ببيان ختامي عن المبادئ التوجيهية المشتركة المتعلقة بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية لإقراره في دورتها المقبلة.

١٠٨/٤

### وضع قاعدة معارف لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

إن لجنة الخبراء،

(أ) أحاطت علما بالتقرير عن وضع قاعدة المعارف، بما في ذلك تضمينها قدرات وظيفية إضافية، وأعربت عن تقديرها للأمانة العامة لما قامت به من عمل؛

(ب) وسلمت بأهمية قاعدة المعارف في توفير معلومات ذات صلة وأهمية بالغة، بما في ذلك دراسات الحالات الإفرادية والتقارير، وشجعت الدول الأعضاء على مواصلة المساهمة فيها؛

(ج) وأحاطت علما بمقترحات ربط قاعدة المعارف تلك بمصادر أخرى للمعلومات، وبوابات إلكترونية، وزيادة قدراتها بهدف إقامة قاعدة معارف فعالة ومستدامة؛

(د) وحثت الكيانات الإقليمية المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الإسهام في تعهد قاعدة المعارف والنهوض بها وتقديم التوجيه بشأن تكملتها بالبيانات والمعلومات؛

(هـ) وطلبت إلى الأمانة العامة أن تقدم تقريراً عن ذلك إلى اللجنة في دورتها المقبلة.

١٠٩/٤

## الأطر القانونية والمتعلقة بالسياسات العامة، بما في ذلك المسائل المتصلة بالبينات المرجعية

إن لجنة الخبراء،

(أ) رحبت بالتقرير عن الأطر القانونية والمتعلقة بالسياسات العامة، بما في ذلك المسائل المتصلة بالبينات المرجعية، وأعربت عن تقديرها لمركز القوانين والسياسات المكانية على إسهامه القيم في رصد التطورات في هذا الميدان؛

(ب) ولاحظت تزايد التطورات التكنولوجية الموقعية الأساس في أنحاء العالم التي يمكن أن تؤثر على تطوير الأطر القانونية وأطر السياسات العامة من حيث تطبيقها في جمع المعلومات الجغرافية المكانية واستخدامها وتخزينها ونشرها؛

(ج) ولاحظت التعاون الوثيق مع الفريق المعني برصد الأرض، وتبادل البينات عن الغايات والأهداف المشتركة لمعالجة المسائل المتعلقة بالتحديات القانونية والمتعلقة بالسياسات، وأعربت عن تقديرها للفريق المعني برصد الأرض لالتزامه بدعم اللجنة في هذه العملية؛

(د) واعترفت بالشواغل التي أعربت عنها الدول الأعضاء فيما يتعلق بالاتفاقية المقترحة بشأن المعلومات الجغرافية، ووافقت على أن الاتفاقية تسعى إلى معالجة مسائل جغرافية فضائية معقدة تتطلب مزيداً من الدراسة المتأنيّة، وأشارت إلى أن التشاور مع الدول الأعضاء ينبغي أن يقتصر على صياغة الاتفاقية المقترحة وإمكانية اعتمادها؛

(هـ) وطلبت إلى المكتب والأمانة العامة القيام بما يلي:

١' الاتصال بالرابطة الدولية لنقابات المحامين بشأن الاتفاقية المقترحة، والقلق الذي يساور الدول الأعضاء، والجهود المتواصلة التي تبذلها اللجنة في هذا المجال؛

٢' مواصلة رصد الحالة وإطلاع اللجنة والدول الأعضاء على المستجدات المتعلقة بالمسائل القانونية وقضايا السياسات العامة؛

٣' النظر في الأطر القانونية والمتعلقة بالسياسات العامة الوطنية القائمة التي قد يكون من المفيد لأوساط المعلومات الجغرافية المكانية توسيع نطاق الاستفادة منها؛

٤' مواصلة التعاون الوثيق مع الدول الأعضاء، نظرا للتعقيد الذي تتسم به هذه المسألة؛

٥' إبقاء اللجنة والدول الأعضاء على علم بما يُبذل من جهود.

١١٠/٤

وضع واعتماد معايير من أجل الدوائر العالمية المعنية بالمعلومات الجغرافية المكانية  
إن لجنة الخبراء،

(أ) رحبت بالتقرير الذي أعده الاتحاد المعني بالمعايير الجغرافية المكانية المفتوحة، واللجنة التقنية ٢١١ التابعة للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، والمنظمة الهيدروغرافية الدولية، وأعربت عن تقديرها للجهود المبذولة في وضع دليل المعايير والوثيقة المصاحبة؛

(ب) وأعربت عن تقديرها للرئيسين المشاركين، من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والمكسيك، لإعدادهما التقرير التكميلي المعنون "المعايير الجغرافية المكانية الدولية من منظور السلطات الوطنية لرسم الخرائط"، الذي يناقش قيمة المعايير الجغرافية المكانية التي تستخدمها منظمات المسح الجغرافي من منظور المؤسسات والأعمال التجارية؛

(ج) واتفقت على أن الوثيقتين الأساسيتين "دليل عن دور المعايير في إدارة المعلومات الجغرافية المكانية" و "وثيقة مصاحبة بشأن التوصيات المتعلقة بالمعايير" تمثلان مبادئ توجيهية منهجية هامة لمساعدة الدول الأعضاء في اعتماد وتطبيق المعايير الجغرافية المكانية ضمن أطرها الوطنية؛

(د) ولاحظت أنه لا تزال هناك حاجة إلى مواصلة رفع مستوى الوعي بالمعايير وما يتصل بها من السياسات في جداول أعمال الإدارة الإلكترونية، وأن دراسات الحالات الفردية وأفضل الممارسات ذات الصلة تمثل وسائل هامة في إقناع صناع القرار بقيمة تلك المعايير؛

(هـ) وأحاطت علماً بمقترحات عدد من الدول الأعضاء للاستفادة من الدليل والوثيقة المصاحبة بإضافة ما يلي: دراسات الحالات الإفرادية؛ قيمة المعايير من منظور الأعمال التجارية؛ تسجيل البيانات والمسائل المتعلقة بالجودة؛ والسياسات ذات الصلة؛

(و) واتفقت على نشر الدليل والوثائق المصاحبة بوصفها مبادرة الأمم المتحدة بشأن إدارة المعلومات الجغرافية المكانية على النطاق العالمي، وأحاطت علماً بالعروض التي قدمتها دول أعضاء لترجمتهما؛

(ز) وطلبت إلى الأمانة العامة أن تواصل تعاونها مع هيئات توحيد المعايير والدول الأعضاء وأن تقدم إلى اللجنة في دورتها المقبلة تقريراً عن التقدم المحرز.

١١١/٤

#### تقارير الكيانات الإقليمية والأفرقة المواضيعية

إن لجنة الخبراء،

(أ) أحاطت علماً بالتقارير التي قدمتها الكيانات الإقليمية والأفرقة المواضيعية عن مبادراتها وإنجازاتها في دعم أنشطة اللجنة وأهدافها؛

(ب) رحبت على وجه الخصوص بالمجموعة الواسعة من الأنشطة التي تقوم بها لجنة الأمم المتحدة الإقليمية لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي لآسيا والمحيط الهادئ، ولجنة الأمم المتحدة الإقليمية لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي للأمريكتين، وبما تبذلانه من جهود للتواصل مع جميع البلدان داخل منطقة كل منهما؛

(ج) وهنأت مجموعة البلدان الأوروبية على ما قامت به من أعمال كثيفة في تحديد طرائق التعاون ووضع برنامج عمل مشترك، وأيدت إنشاء لجنة الأمم المتحدة الإقليمية لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي لأوروبا، ورحبت بالإعلان عن عقد الجلسة العامة الأولى للجنة الإقليمية في جمهورية مولدوفا في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤، ودعت اللجنة الإقليمية إلى تقديم تقارير منتظمة إلى لجنة الخبراء؛

(د) وهنأت مجموعة الدول العربية على الأعمال التحضيرية التي قامت بها لوضع برنامج عمل مشترك، وأيدت إنشاء لجنة الأمم المتحدة الإقليمية لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي للدول العربية، وأشارت إلى أن اللجنة الانتقالية ستواصل عملها في المستقبل المنظور، ورحبت بالإعلان عن عقد اجتماعها الأول في أوائل ٢٠١٥، ودعت اللجنة الإقليمية إلى تقديم تقارير منتظمة إلى لجنة الخبراء؛

(هـ) ولاحظت التقدم المحرز نحو إنشاء لجنة إقليمية لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي لأفريقيا، ورحبت بالإعلان عن عقد اجتماع تحضيري لذلك في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤؛

(و) وأعربت عن تقديرها للمجلس المشترك لجمعيات المعلومات الجغرافية المكانية وغيره من المنظمات الدولية الجغرافية المكانية لمساهماتها في تشجيع مبادرات إدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي، وأعربت عن تأييدها للاحتفال بالسنة الدولية للخرائط في ٢٠١٥-٢٠١٦ وفق اقتراح الرابطة الدولية لرسم الخرائط، بوصف ذلك وسيلة قيمة لتعزيز أهمية الخرائط والمعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي.

١١٢/٤

### تنسيق أنشطة الأمم المتحدة المتعلقة بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

إن لجنة الخبراء،

(أ) أعربت عن تقديرها للفريق العامل المعني بالمعلومات الجغرافية المكانية على التقرير ووثيقة المعلومات الأساسية عن تنسيق أنشطة الأمم المتحدة المتعلقة بالمعلومات الجغرافية المكانية، كما أعربت عن تقديرها لفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية على إسهامه في إعطاء وثيقة المعلومات الأساسية شكلها وتشديده على أهمية تسمية الأماكن بدقة؛

(ب) وشددت على ضرورة مواصلة تنسيق الأنشطة التي يضطلع بها أعضاء الفريق العامل داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها في مجال المعلومات الجغرافية المكانية، وتوضيح الأدوار والمسؤوليات في تلك الأنشطة؛

- (ج) ورحبت بتنسيق جهود الفريق العامل الرامية إلى تجنب التجزؤ وتحقيق الفعالية في استخدام الموارد القليلة المتاحة لمنظومة الأمم المتحدة؛
- (د) وشجعت الفريق العامل على مضاعفة جهوده في هذا الصدد، مع مراعاة البعد الإقليمي، وعلى التعاون الوثيق مع الأمانة العامة للأمم المتحدة؛
- (هـ) ودعت الفريق العالم إلى تقديم تقرير إلى اللجنة في دورتها المقبلة.

## الفصل الثاني

### بنود مطروحة للإقرار والمناقشة والبت فيها

#### ألف - الإطار المرجعي الجيوديسي العالمي

- ٤ - نظرت اللجنة في البند ٣ من جدول أعمالها في جلستها الأولى المعقودة في ٦ آب/أغسطس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها تقرير الفريق العامل المعني بالإطار المرجعي الجيوديسي العالمي. وأدى المدير المشارك للفريق العامل بيانات استهلالية.
- ٥ - وفي الجلسة نفسها، أدلى بيانات ممثلو كل من أستراليا، واليابان، وإيطاليا، وجامايكا، والنرويج، والمكسيك، والولايات المتحدة الأمريكية، وبنغلاديش، والدانمرك، وألمانيا، وجمهورية كوريا، وغيانا، وجنوب أفريقيا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وبوركينا فاسو، والأرجنتين، وكندا، وقطر، وأوروغواي، وعمان، وفنلندا ونيوزيلندا، وإسبانيا، والأردن، وفرنسا، وبولندا، والسويد، والمغرب، وتونس، والجمهورية الدومينيكية، وماليزيا، وفيجي، وجمهورية مولدوفا، والمملكة العربية السعودية؛ والمراقبون عن كل من الاتحاد الدولي للمساحين، والمنظمة الهيدروغرافية الدولية، والفريق المختص برصد الأرض، والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي، ومعهد البلدان الأمريكية للجغرافيا والتاريخ، والرابطة الدولية للجيوديسيا.
- ٦ - وفي الجلسة نفسها، أدلى مدير شعبة الإحصاءات بملاحظات ختامية.

#### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ٧ - اعتمدت اللجنة في جلستها الخامسة المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤ مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع جيم، المقرر ١٠١/٤).

#### باء - الأنشطة المتصلة بالتنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥

- ٨ - نظرت اللجنة في البند ١٣ من جدول أعمالها في جلستها الثانية المعقودة في ٦ آب/أغسطس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها تقرير الأمانة العامة عن الأنشطة المتصلة بالتنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. وأدلت الأمانة العامة ببيانات استهلالية.
- ٩ - وفي الجلسة نفسها، أدلى بيانات ممثلو اليابان، وفرنسا، والمكسيك، وبنغلاديش.
- ١٠ - وفي الجلسة نفسها أيضا، أدلى مدير شعبة الإحصاءات بملاحظات ختامية.

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١١ - اعتمدت اللجنة، في جلستها الخامسة المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤ مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع جيم، المقرر ١٠٢/٤).

### جيم - وضع خريطة عالمية لأغراض التنمية المستدامة

١٢ - نظرت اللجنة في البند ٦ من جدول أعمالها في جلستها الثانية المعقودة في ٦ آب/أغسطس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها تقرير الفريق العامل المعني بوضع خريطة عالمية لأغراض التنمية المستدامة عن وضع تلك الخريطة. وأدلى رئيس الفريق العامل ببيانات استهلاكية.

١٣ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلا إسبانيا والمكسيك.

١٤ - وفي الجلسة نفسها أيضا، أدلى مدير شعبة الإحصاءات بملاحظات ختامية.

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٥ - اعتمدت اللجنة، في جلستها الخامسة المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤ مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع جيم، المقرر ١٠٣/٤).

### دال - تحديد المواضيع العالمية الرئيسية للبيانات الجغرافية المكانية

١٦ - نظرت اللجنة في البند ٤ من جدول أعمالها في جلستها الثانية والثالثة المعقودتين يومي ٦ و ٧ آب/أغسطس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها تقرير الأمانة العامة عن تحديد المواضيع العالمية الرئيسية للبيانات الجغرافية المكانية. وأدلت الأمانة العامة ببيانات استهلاكية.

١٧ - وفي الجلستين الثانية والثالثة، أدلى أيضا ببيانات ممثلو المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وفرنسا، والمكسيك، وإسبانيا، واليابان، ونيوزيلندا، وجنوب أفريقيا، والنرويج، وكندا، وماليزيا، وأستراليا، والفلبين، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، وإيطاليا، وجامايكا، وشيلي؛ وفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية.

١٨ - وفي الجلسة الثالثة، أدلى مدير شعبة الإحصاءات بملاحظات ختامية.



### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٩ - اعتمدت اللجنة، في جلستها الخامسة المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤ مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع جيم، المقرر ١٠٤/٤).

### هاء - تحقيق التكامل بين المعلومات الجغرافية المكانية والمعلومات الإحصائية وغيرها من المعلومات

٢٠ - نظرت اللجنة في البند ٩ من جدول أعمالها في جلستها الثالثة، المعقودة في ٧ آب/أغسطس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها تقرير فريق الخبراء المعني بتحقيق التكامل بين المعلومات الجغرافية المكانية الإحصائية والمعلومات الإحصائية عن تحقيق التكامل بين المعلومات الجغرافية المكانية الإحصائية والمعلومات الإحصائية وغيرها من المعلومات. وأدلى الرئيس المشارك لفريق الخبراء ببيانات استهلاكية.

٢١ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو المكسيك، وجنوب أفريقيا، وبنغلاديش، وفرنسا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والبرازيل، والولايات المتحدة الأمريكية، وسنغافورة، وإيطاليا، وجامايكا، والأرجنتين، وألمانيا، وجمهورية كوريا، ومصر، وبولندا؛ والمراقبون عن المفوضية الأوروبية.

٢٢ - وفي الجلسة نفسها أيضا، أدلت الأمانة العامة بملاحظات ختامية.

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٢٣ - اعتمدت اللجنة في جلستها الخامسة المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤ مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع جيم، المقرر ١٠٥/٤).

### واو - الاتجاهات في الترتيبات المؤسسية الوطنية في مجال إدارة المعلومات الجغرافية المكانية

٢٤ - نظرت اللجنة في البند ٥ من جدول أعمالها في جلستها الثالثة، المعقودة في ٧ آب/أغسطس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها تقرير الفريق العامل المعني بالاتجاهات في الترتيبات المؤسسية الوطنية عن الاتجاهات في الترتيبات المؤسسية الوطنية في مجال إدارة المعلومات الجغرافية المكانية. وأدلى رئيس الفريق العامل ببيانات استهلاكية.

٢٥ - وفي الجلسة نفسها، أدلى بيانات ممثلو سنغافورة، وشيلي، وفرنسا، والفلبين، وجمهورية كوريا، وبنغلاديش، وغيانا، وجنوب أفريقيا، وألمانيا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والمكسيك؛ والمراقبون عن كل من منظمة المعلومات الجغرافية الأوروبية، والرابطة العالمية للهياكل الأساسية للبيانات المكانية.

٢٦ - وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلت الأمانة العامة بملاحظات ختامية.

#### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٢٧ - اعتمدت اللجنة في جلستها الخامسة المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤ مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع جيم، المقرر ١٠٦/٤).

#### زاي - وضع بيان مشترك عن المبادئ المتعلقة بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

٢٨ - نظرت اللجنة في البند ١٠ من جدول أعمالها في جلستها الثالثة، المعقودة في ٧ آب/أغسطس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها تقرير الفريق العامل المعني بوضع بيان مشترك عن المبادئ المتعلقة بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية. وأدلى رئيس الفريق العامل ببيانات استهلالية.

٢٩ - وفي الجلسة نفسها، أدلى بيانات ممثلو بنغلاديش، وأستراليا، والدانمرك، والفلبين، وكندا، وفرنسا، وسورينام، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وإيطاليا، وجنوب أفريقيا؛ وكذلك المراقب عن المفوضية الأوروبية.

٣٠ - وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلت الأمانة العامة بملاحظات ختامية.

#### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٣١ - اعتمدت اللجنة في جلستها الخامسة المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤ مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع جيم، المقرر ١٠٧/٤).

#### حاء - وضع قاعدة معارف لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

٣٢ - نظرت اللجنة في البند ١١ من جدول أعمالها في جلستها الثالثة، المعقودة في ٧ آب/أغسطس ٢٠١٤. وكان معروضاً عليها تقرير الأمانة العامة عن وضع قاعدة معارف لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية. وأدلت الأمانة العامة ببيانات استهلالية.

- ٣٣ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو المكسيك وألمانيا، وكندا، واليابان، والجمهورية الدومينيكية، وشيلي، وأستراليا، وتونس، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية؛ والمراقبان عن معهد بحوث النظم البيئية، والمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس.
- ٣٤ - وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلت الأمانة العامة بملاحظات ختامية.

#### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ٣٥ - اعتمدت اللجنة في جلستها الخامسة المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤ مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع جيم، المقرر ١٠٨/٤).

#### طاء - الأطر القانونية والمتعلقة بالسياسات العامة، بما في ذلك المسائل المتصلة بالبيانات المرجعية

- ٣٦ - نظرت اللجنة في البند ٧ من جدول أعمالها في جلستها الرابعة، المعقودة في ٧ آب/أغسطس ٢٠١٤. وكان معروضاً عليها تقرير الأمانة العامة، الذي أُعد بالتعاون مع مركز القوانين والسياسات المكانية، عن الأطر القانونية والمتعلقة بالسياسات العامة، بما في ذلك المسائل المتصلة بالبيانات المرجعية. وأدلى المراقب عن مركز القوانين والسياسات المكانية ببيانات استهلالية.

- ٣٧ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وفرنسا، والفلبين، والسويد، وكندا، وسنغافورة، واليابان، وماليزيا، ونيوزيلندا، وسورينام، والولايات المتحدة الأمريكية؛ والمراقبان عن الاتحاد المعني بالمعايير الجغرافية المكانية المفتوحة، والفريق المختص برصد الأرض.

- ٣٨ - وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلت الأمانة العامة بملاحظات ختامية.

#### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ٣٩ - اعتمدت اللجنة في جلستها الخامسة المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤ مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع جيم، المقرر ١٠٩/٤).

#### ياء - وضع واعتماد معايير للدوائر العالمية المعنية بالمعلومات الجغرافية المكانية

- ٤٠ - نظرت اللجنة في البند ٨ من جدول أعمالها في جلستها الرابعة، المعقودة في ٧ آب/أغسطس ٢٠١٤. وكان معروضاً عليها التقرير المشترك الذي أعده الاتحاد المعني

بالمعايير الجغرافية المكانية المفتوحة، واللجنة التقنية ٢١١ التابعة للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، والمنظمة الهيدروغرافية الدولية عن وضع واعتماد معايير للدوائر العالمية المعنية بالمعلومات الجغرافية المكانية. وأدلى المراقب عن الاتحاد المعني بالمعايير الجغرافية المكانية المفتوحة ببيان استهلاكي.

٤١ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وأستراليا، وشيلي، والمكسيك، واليابان، والدايمرك، وكندا، ونيوزيلندا، وفرنسا، وجمهورية كوريا، والولايات المتحدة الأمريكية، وجامايكا؛ والمراقبون عن المفوضية الأوروبية، واللجنة التقنية ٢١١ التابعة للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس، والمنظمة الهيدروغرافية الدولية.

٤٢ - وفي الجلسة نفسها أيضا، أدلت الأمانة العامة بملاحظات ختامية.

#### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٤٣ - اعتمدت اللجنة في جلستها الخامسة المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤ مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع جيم، المقرر ١١٠/٤).

#### كاف - تقارير الكيانات الإقليمية والأفرقة المواضيعية

٤٤ - نظرت اللجنة في البند ١٤ من جدول أعمالها في جلستها الرابعة والخامسة المعقودتين يومي ٧ و ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها تقرير مشترك أعدته الهيئات التالية عن أعمالها\*: لجنة الأمم المتحدة الإقليمية لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي لآسيا والمحيط الهادئ؛ ولجنة الأمم المتحدة الإقليمية لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي للأمريكتين؛ ولجنة المعلومات الإنمائية والعلم والتكنولوجيا التابعة للجنة الاقتصادية لأفريقيا؛ واللجنة التحضيرية للجنة الأمم المتحدة الإقليمية للمعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي لأوروبا؛ ولجنة الأمم المتحدة الإقليمية لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي للدول العربية؛ والمجلس المشترك لجمعيات المعلومات الجغرافية المكانية. وأدلى ببيان استهلاكي كل رئيس من رؤساء تلك الهيئات.

٤٥ - وفي الجلستين الرابعة والخامسة أيضا، أدلى ببيانات ممثلو جنوب أفريقيا، والولايات

\* متاحة على الموقع الشبكي للجنة الخبراء باللغة التي قدمت بها ([http://ggim.un.org/ggim\\_committee.html](http://ggim.un.org/ggim_committee.html)).

المتحدة الأمريكية، والسويد، والنمسا، والمكسيك، واليابان، وفرنسا، وإيطاليا، والمملكة العربية السعودية، ومصر، وعمان، وقطر، ولبنان؛ والمراقبون عن الرابطة الدولية لرسم الخرائط، والمفوضية الأوروبية، وفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية، ومعهد البلدان الأمريكية للتاريخ والجغرافيا، ومعهد بحوث النظم البيئية، وجامعة كارلتون.

٤٦ - وفي الجلسة الخامسة، أدلى مدير شعبة الإحصاءات بملاحظات ختامية.

#### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٤٧ - اعتمدت اللجنة في جلستها الخامسة المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤ مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع جيم، المقرر ١١١/٤).

#### لام - تنسيق أنشطة الأمم المتحدة المتعلقة بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

٤٨ - نظرت اللجنة في البند ١٢ من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها تقرير فريق الأمم المتحدة العامل المعني بالمعلومات الجغرافية عن تنسيق أنشطة الأمم المتحدة المتعلقة بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية\*. وأدلى الرئيس المشارك للفريق العامل ببيانات استهلالية.

٤٩ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو اليابان، وإسبانيا، والولايات المتحدة الأمريكية، وبنغلاديش، والنرويج، وكندا؛ والمراقبون عن فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

٥٠ - وفي الجلسة نفسها، أدلى مدير شعبة الإحصاءات بملاحظات ختامية.

#### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٥١ - اعتمدت اللجنة في جلستها الخامسة المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤ مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع جيم، المقرر ١١٢/٤).

\* متاحة على الموقع الشبكي للجنة الخبراء باللغة التي قُدمت بها ([http://ggim.un.org/ggim\\_committee.html](http://ggim.un.org/ggim_committee.html)).

## الفصل الثالث

### جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة للجنة ومواعيد انعقادها

٥٢ - نظرت اللجنة في البند ١٥ من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمانة العامة تتضمن مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة للجنة\*.

٥٣ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وبنغلاديش، وجنوب أفريقيا، والنمسا، وأستراليا، وألمانيا، وفرنسا، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، وإسبانيا، والنرويج، وكندا.

### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٥٤ - أقرت اللجنة في جلستها الخامسة المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤ جدول الأعمال المؤقت لدورها الخامسة، بصيغته المعدلة شفويا، وعهدت إلى المكتب بمهمة تبسيطه ووضعها في صيغته النهائية. وقررت اللجنة أيضا أن توصي المجلس الاقتصادي والاجتماعي بالموافقة عليه (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

٥٥ - وفي الجلسة نفسها، قررت اللجنة أن توصي المجلس الاقتصادي والاجتماعي بأن تعقد دورتها الخامسة في مقر الأمم المتحدة في نيويورك من ٥ إلى ٧ آب/أغسطس ٢٠١٥ (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

\* متاحة على الموقع الشبكي للجنة الخبراء باللغة التي قُدمت بها ([http://ggim.un.org/ggim\\_committee.html](http://ggim.un.org/ggim_committee.html)).

## الفصل الرابع

### تقرير اللجنة عن دورتها الرابعة

٥٦ - نظرت اللجنة في البند ١٦ من جدول أعمالها في جلستها الخامسة المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها مشروع التقرير الوارد في ورقة غير رسمية.

#### الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٥٧ - اعتمدت اللجنة في جلستها الخامسة المعقودة في ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤ مشروع التقرير عن دورتها الرابعة، بصيغته المنقحة شفويًا، وعهدت إلى المقرر بمهمة وضعه في صيغته النهائية، بدعم من الأمانة العامة. وبعد اعتماد مشروع التقرير، أدلى الرئيس المشارك ببيانات ختامين.

## الفصل الخامس

### تنظيم الدورة

#### ألف - افتتاح الدورة ومدتها

٥٨ - عقدت اللجنة دورتها الرابعة في الفترة من ٦ إلى ٨ آب/أغسطس ٢٠١٤، في مقر الأمم المتحدة في نيويورك. وعقدت اللجنة خمس جلسات (من الأولى إلى الخامسة). وافتتحت الجلسة الرئيسة المشاركة للجنة، فانيسا لورانس (المملكة المتحدة).

#### باء - الحضور

٥٩ - حضر الدورة ٢٨١ مشاركا، منهم ٢٢٢ ممثلا عن ٨٤ دولة عضوا. كما حضر ممثلو ٥٩ منظمة تابعة لمنظومة الأمم المتحدة، ومراقبون عن منظمات غير حكومية وحكومية دولية ومنظمات أخرى. وقائمة المشاركين متاحة على الموقع الشبكي للجنة في [http://ggim.un.org/ggim\\_committee.html](http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

#### جيم - انتخاب أعضاء المكتب

٦٠ - انتخبت اللجنة في جلستها الأولى، المعقودة في ٦ آب/أغسطس ٢٠١٤ أعضاء المكتب التالية أسماءهم بالتركية:

الرؤساء المشاركون:

فانيسا لورانس (المملكة المتحدة)

إدواردو سوخو غارسا ألدابه (المكسيك)

لي بنغديه (الصين)

المقررة:

علياء سلطان محمد (إثيوبيا)

#### دال - وثائق التفويض

٦١ - دعت اللجنة في جلستها الأولى المعقودة في ٦ آب/أغسطس ٢٠١٤ المنظمات التالية التي لا تتمتع بمركز استشاري لدى هيئة تابعة للأمم المتحدة إلى المشاركة بصفة مراقب في



دورها الرابعة: الاتحاد العربي للمسّاحة، ورابطة دول منطقة البحر الكاريبي، ومركز بحوث الهندسة ورسم الخرائط بجامعة كارلتون، والوكالة الكاريبية لإدارة حالات الطوارئ المرتبطة بالكوارث، ومركز الشبكة الدولية لمعلومات علوم الأرض، ومركز القوانين والسياسات المكانية، ومنظمة "Coordinates"، وشركة ديجيتال غلوب، ومعهد بحوث النظم البيئية، ومنظمة المعلومات الجغرافية الأوروبية، <http://www.eurogi.org>، والمنظمة الأوروبية للجامعة للمعلومات الجغرافية، وشركة جيومار للنشر، ومؤسسة Geospatial Media and Communications، وجمعية الهياكل الأساسية للبيانات المكانية على الصعيد العالمي، والفريق المعني برصد الأرض، ومؤسسة Hexagon/Leica Geosystems، والرابطة الدولية للجيوديسيا، والجمعية الدولية للمسح التصويري والاستشعار عن بعد، والمجلس المشترك لجمعيات المعلومات الجغرافية المكانية، وشركة Kokusai Kogyo، وشركة MDA Geospatial Services، والاتحاد المعني بالمعايير الجغرافية المكانية المفتوحة، وشركة أوراكل، وشركة Pendragon International Limited، ومؤسسة باسكو، وأمانة جماعة المحيط الهادئ، وشركة SmartXchange، وشركة Supreme GIS Services، وشركة Trimble، والفرع الكاريبي لرابطة نظم المعلومات الحضرية والإقليمية.

## هاء - جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

٦٢ - أقرت اللجنة في جلستها الأولى، المعقودة في ٦ آب/أغسطس ٢٠١٤ جدول أعمالها المؤقت، بصيغته الواردة في الوثيقة E/C.20/2014/1. وفي ما يلي نص جدول الأعمال:

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال.
- ٣ - الإطار المرجعي الجيوديسي العالمي.
- ٤ - تحديد المواضيع العالمية الرئيسية للبيانات الجغرافية - المكانية.
- ٥ - الاتجاهات في الترتيبات المؤسسية الوطنية في مجال إدارة المعلومات الجغرافية - المكانية.
- ٦ - وضع خريطة عالمية لأغراض التنمية المستدامة.
- ٧ - الأطر القانونية والمتعلقة بالسياسات العامة، بما في ذلك المسائل المتصلة بالبيانات المرجعية.

- ٨ - وضع واعتماد معايير للدوائر العالمية المعنية بالمعلومات الجغرافية - المكانية.
- ٩ - تحقيق التكامل بين المعلومات الجغرافية المكانية والمعلومات الإحصائية وغيرها من البيانات.
- ١٠ - وضع بيان مشترك عن المبادئ المتعلقة بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية.
- ١١ - وضع قاعدة معارف لإدارة المعلومات الجغرافية - المكانية.
- ١٢ - تنسيق أنشطة الأمم المتحدة المتعلقة بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية.
- ١٣ - الأنشطة المتصلة بالتنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥.
- ١٤ - تقارير الكيانات الإقليمية والأفرقة المواضيعية.
- ١٥ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة للجنة ومواعيد انعقادها.
- ١٦ - تقرير اللجنة عن دورتها الرابعة.
- ٦٣ - وفي الجلسة نفسها، أقرت اللجنة تنظيم أعمال الدورة\*.

## واو - النظام الداخلي

- ٦٤ - أقرت لجنة الخبراء في جلستها الأولى المعقودة في ٦ آب/أغسطس ٢٠١٤ نظامها الداخلي بالصيغة الواردة في الوثيقة E/C.20/2014/2 وبعد تنقيحها لاختيار الرؤساء المشاركين.

## زاي - الوثائق

- ٦٥ - يمكن الاطلاع على الوثائق التي عُرضت على اللجنة في دورتها الرابعة في الموقع الشبكي لشعبة الإحصاءات: [http://ggim.un.org/ggim\\_committee.html](http://ggim.un.org/ggim_committee.html).

\* متاحة على الموقع الشبكي للجنة الخبراء باللغة التي قُدمت بها ([http://ggim.un.org/ggim\\_committee.html](http://ggim.un.org/ggim_committee.html)).

